

EE

EARNSHAW

- 1805 -

*Thos. Earnshaw*

ЭЕ  
EARNSHAW  
- 1805 -

Благодарим Вас за выбор часов  
марки Thomas Earnshaw.

## **ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

### **КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ**

Кварцевые часы имеют новую батарейку, срок службы которой 1 год при нормальном использовании. Если батарейка разряжена, часы могут остановиться.

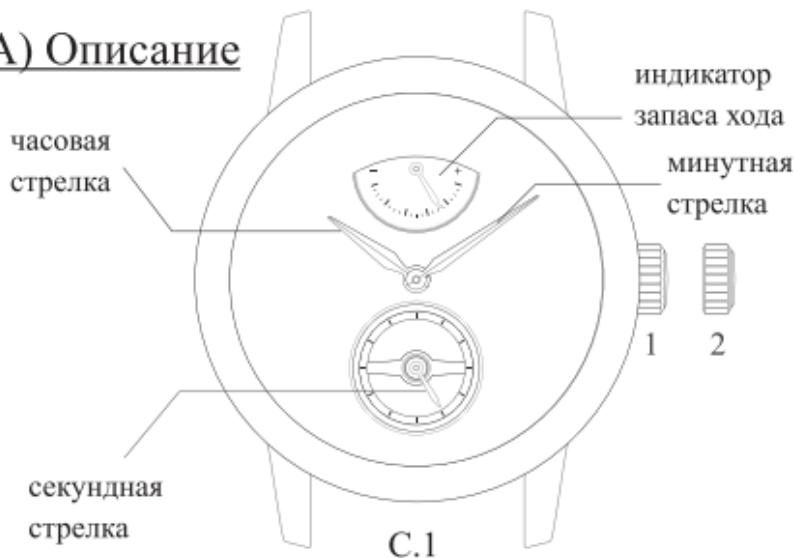
Необходимо как можно скорее заменить её, во избежание поломки механизма. Заменить батарейку можно в авторизированном сервисном центре.

## МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ

Часы следует носить на руке минимум 8 (восемь) часов в день для обеспечения их полного завода. Часы заводятся автоматически при движении руки. Завод при помощи заводной головки обеспечивает работу часов на некоторое время, но ручного завода не достаточно для продолжительного функционирования часов. Если время сбилось или часы остановились - это значит, что они не были полностью заведены. Если часы стали отставать - это значит, что они не были полностью заведены.

# МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ С ЗАПАСОМ ХОДА

## A) Описание



## B) Установка времени

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Поворачивайте заводную головку против часовой стрелки, чтобы установить время.
3. Установите точное время.
4. Верните заводную головку в исходное положение (1).

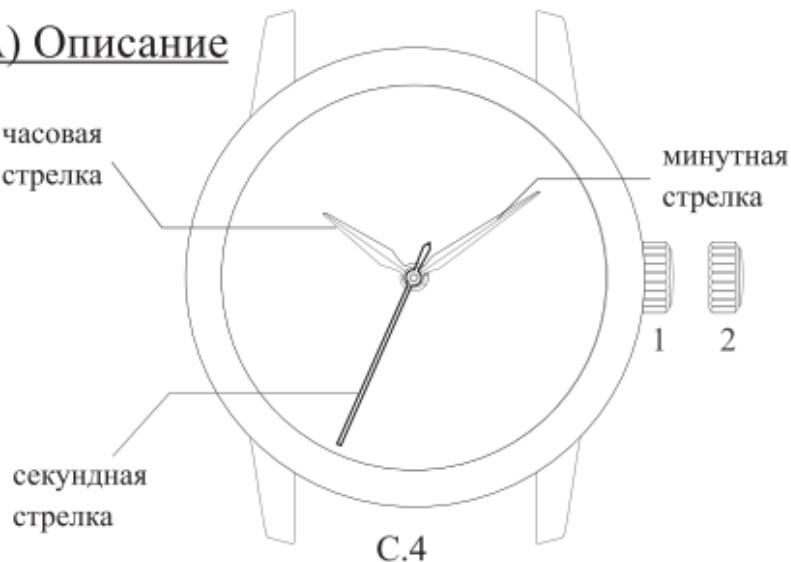
## C) Запас хода

1. Индикатор запаса хода показывает уровень завода пружины или количество энергии, которое обеспечивает работу механизма без дополнительного подзавода.

2. Когда часы работают в режиме автоматического подзавода (ротор вращается за счет движения руки), стрелка индикатора будет постепенно сдвигаться в сторону знака «+».
3. Во время расхода энергии указатель сдвигается в сторону «-».
4. Для того чтобы обеспечить автоматический завод часов, их необходимо носить на руке как минимум 8 часов в сутки.

# МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ С 3 СТРЕЛКАМИ

## A) Описание



## B) Завод часов

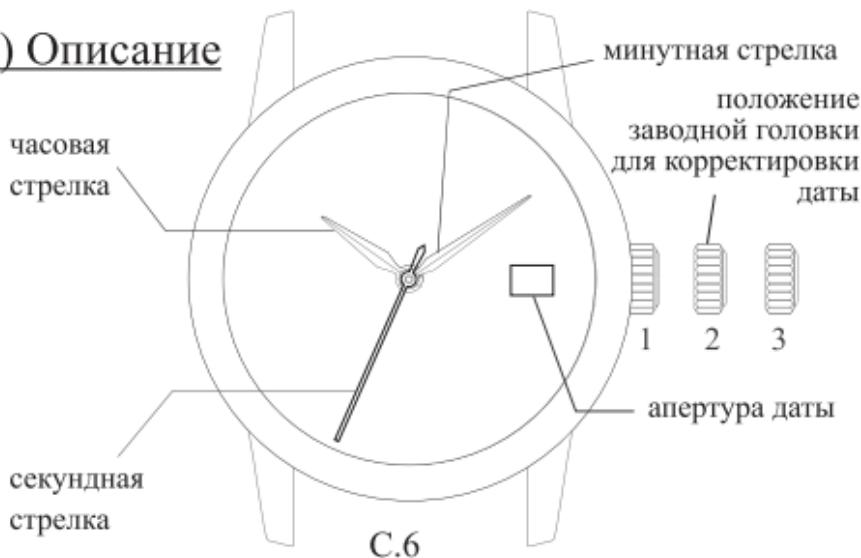
Данная модель механических часов оснащена функцией автоматического завода. Для того чтобы воспользоваться ручным заводом пружины механизма, поверните заводную головку 15-20 раз от себя.

## C) Установка времени

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Поворачивайте заводную головку, чтобы установить точное время.
3. Установите точное время.
4. Верните заводную головку в исходное положение (1).

# МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ С ИНДИКАЦИЕЙ ДАТЫ

## A) Описание



## B) Установка даты

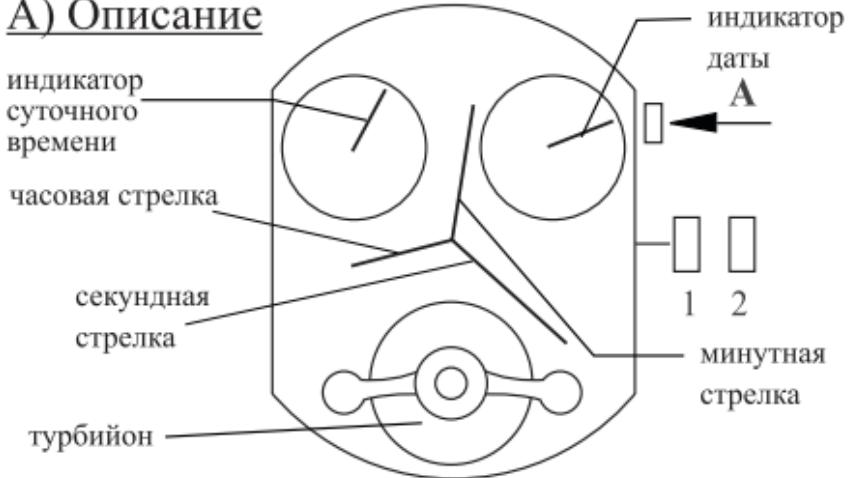
1. Установите заводную головку в положение (1).
2. Установите дату, вращая заводную головку против часовой стрелки.

## C) Установка времени

1. Установите заводную головку в положение (3).
2. Установите точное время, вращая заводную головку против часовой стрелки.
3. После того, как время установлено, верните заводную головку в исходное положение (1).

# МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ С ИНДИКАЦИЕЙ ДАТЫ, 24 ЧАСА

## A) Описание



## B) Завод часов

Данная модель механических часов оснащена функцией автоматического завода. Для того чтобы воспользоваться ручным заводом пружины механизма, поверните заводную головку 15-20 раз от себя.

## C) Установка даты и времени

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Установите точное время, вращая заводную головку.
3. После того, как время установлено, верните заводную головку в исходное положение (1).

## **Примечание**

Для настройки даты нажмите кнопку А. Конкретно в данной модели часов кнопка А расположена на одном уровне с поверхностью корпуса, поэтому для нажатия кнопки рекомендуется использовать какой-либо острый предмет, например, карандаш или ручку. Внимание: не производите настройку даты в период с 22 до 2 часов. Неправильная эксплуатация может привести к поломке механизма.

# МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ СО ВТОРЫМ ЧАСОВЫМ ПОЯСОМ

## A) Описание

часовая стрелка  
основного  
часового  
пояса

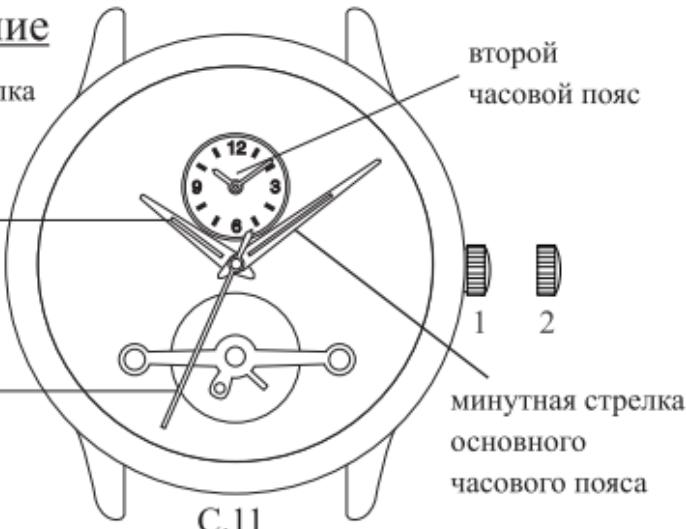
секундная  
стрелка  
основного  
часового  
пояса

второй  
часовой пояс

1

2

минутная стрелка  
основного  
часового пояса



## B) Завод часов

Помимо автоматического завода часы оснащены функцией ручного завода пружины. Для того чтобы завести часы привычным способом, поверните заводную головку 15-20 раз.

## C) Настройка основного времени и времени второго часового пояса

### **a) Настройка времени**

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Вращайте заводную головку, чтобы выставить точное время основного часового пояса.
3. После того, как время установлено, верните заводную головку в исходное положение (1).

**b) Установка времени второго часового пояса**

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Вращайте стрелки часов против часовой стрелки (стрелки второго часового пояса останутся неподвижными, а все другие будут вращаться в направлении против часовой стрелки).
3. Продолжайте вращать стрелки в направлении против часовой стрелки, до достижения требуемой разницы во времени между часовыми поясами.
4. Подгоните стрелки до установления времени основного часового пояса.
5. После завершения установки времени нажатием верните заводную головку в обычное положение.

## **Примечание**

Часы следует носить на руке минимум 8 (восемь) часов в день для обеспечения их полного завода. Часы заводятся автоматически, когда находятся на вашей руке. Завод при помощи заводной головки обеспечивает работу часов на некоторое время, но ручного завода не достаточно для продолжительного функционирования часов. Если время сбилось или часы остановились - это значит, что они не были полностью заведены.

## МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ СО ВТОРЫМ ЧАСОВЫМ ПОЯСОМ И СУТОЧНЫМ ВРЕМЕНЕМ

### A) Описание

часовая стрелка  
основного  
часового пояса

второй  
часовой  
пояс



C.15

индикатор  
суточного  
времени  
«день-ночь»

минутная  
стрелка  
основного  
часового пояса

## B) Завод часов

Данная модель механических часов оснащена функцией автоматического завода. Для того чтобы воспользоваться ручным заводом пружины механизма, поверните заводную головку 15-20 раз от себя.

## C) Установка времени и второго часового пояса

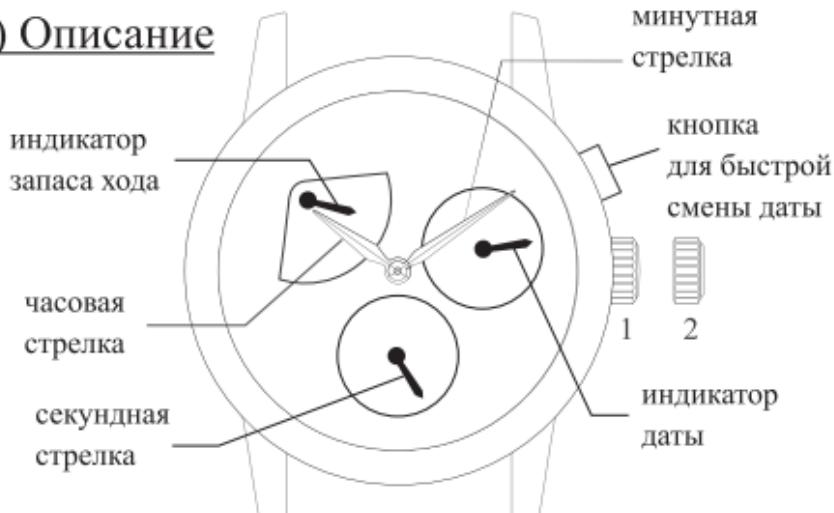
1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Выставите время основного часового пояса.
3. После того, как время установлено, верните заводную головку в исходное положение (1).

## D) Установка времени второго часового пояса

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Вращайте заводную головку против часовой стрелки, чтобы установить время второго часового пояса.
3. Вращайте заводную головку по часовой стрелке, чтобы установить время основного часового пояса.
4. После завершения установки нажатием верните заводную головку в исходное положение.

# МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ С ИНДИКАТОРОМ ЗАПАСА ХОДА

## A) Описание



C.18

## B) Установка даты и времени

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Поворачивайте заводную головку против часовой стрелки, чтобы установить точное время и дату.
3. После того, как дата и время установлены, верните заводную головку в исходное положение (1).

### **Примечание**

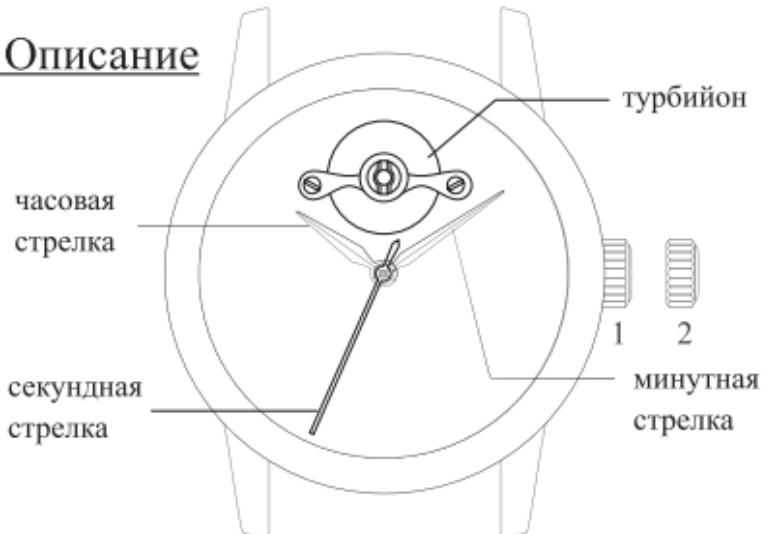
Для быстрой смены даты нажмите кнопку A. Если кнопка A расположена на одном уровне с поверхностью корпуса, для её нажатия рекомендуется использовать какой-либо острый предмет, например, карандаш или ручку. Внимание: не производите настройку даты в период с 22 до 2 часов. Неправильная эксплуатация может привести к поломке механизма.

### C) Запас хода

1. Индикатор запаса хода отображает уровень завода пружины.
2. Полный завод обеспечивает непрерывную работу механизма в течение 40 часов.
3. Когда запас энергии уменьшается, стрелка индикатора запаса хода движется к меньшей цифре шкалы.
4. Для того чтобы обеспечить полный завод часам, носите их на руке не менее 8 часов в день.

# МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ – ТУРБИЙОН С 3 СТРЕЛКАМИ

## A) Описание



C.21

## B) Завод часов

Данная модель механических часов оснащена функцией автоматического завода. Для того чтобы воспользоваться ручным заводом пружины механизма, поверните заводную головку 15-20 раз от себя.

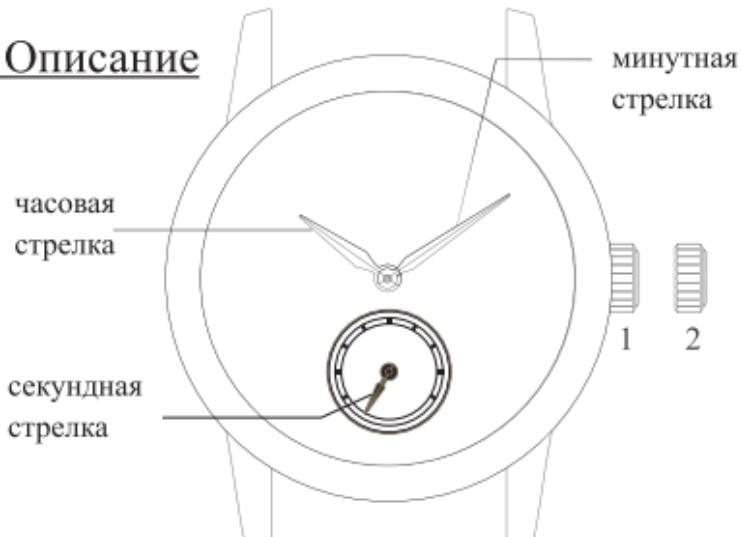
## C) Установка времени, времени второго часового пояса

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Для того чтобы выставить точное время, поворачивайте заводную головку.

3. После того, как время выставлено, верните заводную головку в исходное положение (1).

# МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ С ВЫНЕСЕННОЙ СЕКУНДНОЙ СТРЕЛКОЙ

## A) Описание



## B) Завод часов

Данная модель механических часов оснащена функцией автоматического завода. Для того чтобы воспользоваться ручным заводом пружины механизма, поверните заводную головку 15-20 раз от себя.

## C) Установка основного времени и времени второго часового пояса

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Для того чтобы установить время, вращайте заводную головку.
3. Верните заводную головку в исходное положение (1).

# МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ С 24-Х ЧАСОВЫМ ИНДИКАТОРОМ

## A) Описание



## B) Завод часов

Данная модель механических часов оснащена функцией автоматического завода. Для того чтобы воспользоваться ручным заводом пружины механизма, поверните заводную головку 15-20 раз от себя.

## C) Установка времени

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Поворачивайте заводную головку, чтобы выставить точное время.
3. После того, как время выставлено, верните заводную головку в исходное положение (1).

## D) 24-х часовой индикатор

Данная модель часов оснащена индикатором суточного времени, расположенным на малом циферблате с 24-х часовой шкалой. Для регулировки суточного времени используйте заводную головку. Если заводная головка расположена на одном уровне со стенкой корпуса, используйте для её регулировки какой-либо острый или тонкий предмет (например, ручку или карандаш).

## МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ С ПОЛНЫМ КАЛЕНДАРЕМ (ДАТА, ДЕНЬ НЕДЕЛИ, МЕСЯЦ)

### A) Описание



## B) Завод часов

Данная модель механических часов оснащена функцией автоматического завода. Для того чтобы воспользоваться ручным заводом пружины механизма, поверните заводную головку 15-20 раз от себя.

## C) Установка времени

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Поворачивайте заводную головку, чтобы выставить точное время.
3. После того, как время выставлено, верните заводную головку в исходное положение (1).

D) Быстрая смена даты (Нажмите кнопку В)

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Нажмите кнопку В и установите необходимую дату.
3. Не устанавливайте дату в период с 23.30 до 5.30,  
это может привести к поломке механизма.

E) Быстрая смена дня недели

(Нажмите кнопку С)

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Нажмите кнопку С и установите необходимую дату.
3. Не устанавливайте день недели в период с 23.30  
до 5.30, это может привести к поломке механизма.

F) Быстрая смена месяца (Нажмите кнопку A)

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Нажмите кнопку A и установите необходимый месяц.
3. Не устанавливайте день недели в период с 23.30 до 5.30, это может привести к поломке механизма.

## G) Установка даты, дня недели и месяца

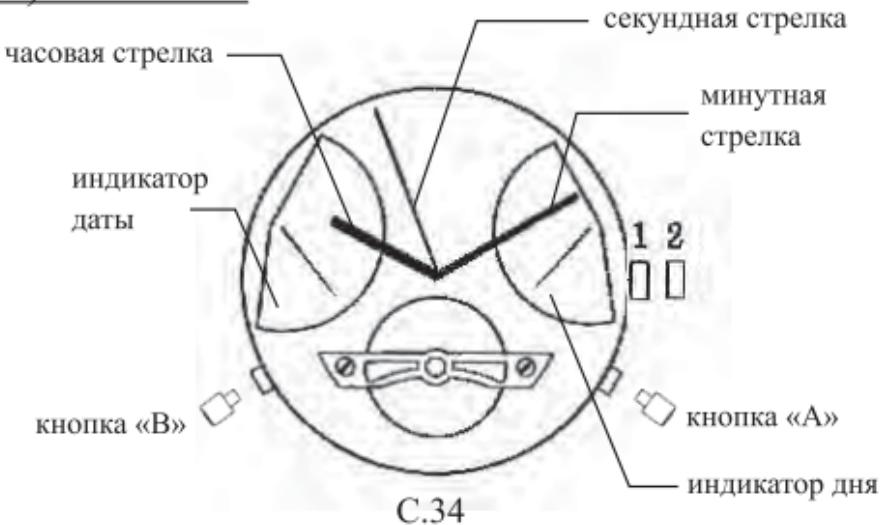
1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Прокручивайте стрелки до положения 6.00.

Используйте кнопки для установки даты (кнопка В),  
дня недели (кнопка С) и месяца (кнопка А).

Прокручивайте заводную головку до появления  
необходимой даты. Верните заводную головку  
в обычное положение.

# МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ С ИНДИКАЦИЕЙ ДАТЫ И ДНЯ НЕДЕЛИ

## A) Описание



## B) Завод часов

Автоматические часы имеют ручной подзавод – завод посредством вращения заводной головки в ее обычном положении. Поверните заводную головку 15-20 раз, часы будут идти в соответствии с нормой.

## C) Установка времени

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Поворачивайте заводную головку, чтобы выставить точное время.
3. После того, как время выставлено, верните заводную головку в исходное положение (1).

## D) Быстрая смена дня недели

(Нажмите кнопку А)

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Нажмите кнопку А и установите необходимую дату.
3. Не устанавливайте дату в период с 23.30 до 5.30,  
это может привести к поломке механизма.

## E) Быстрая смена даты

(Нажмите кнопку В)

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Нажмите кнопку В и установите необходимую дату.
3. Не устанавливайте день недели в период с 23.30  
до 5.30, это может привести к поломке механизма.

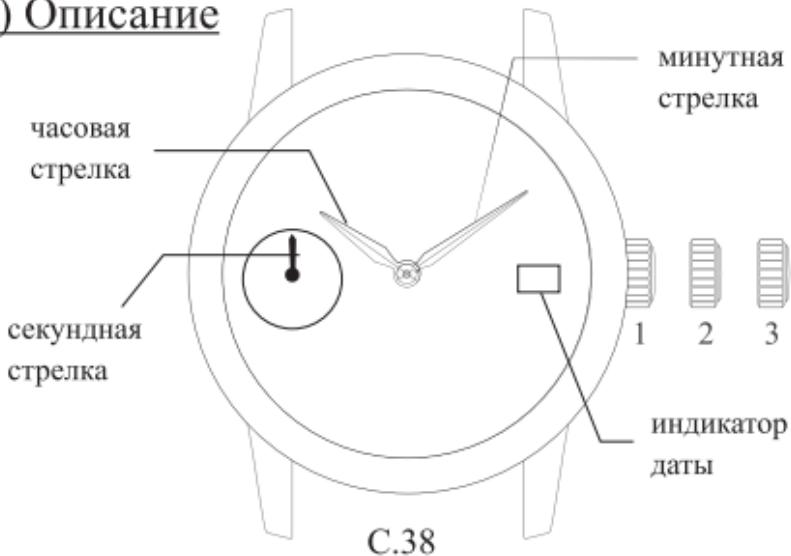
## F) Установка даты, дня недели

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Прокручивайте стрелки до положения 6.00.

Используйте кнопки для установки даты (кнопка В), дня недели (кнопка А). Прокручивайте заводную головку до появления необходимой даты. Верните заводную головку в обычное положение.

# МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ С ВЫНЕСЕННОЙ СЕКУНДНОЙ СТРЕЛКОЙ И ИНДИКАЦИЕЙ ДАТЫ

## A) Описание



## B) Завод часов

Данная модель механических часов оснащена функцией автоматического завода. Для того чтобы воспользоваться ручным заводом пружины механизма, поверните заводную головку 15-20 раз от себя.

## C) Установка даты

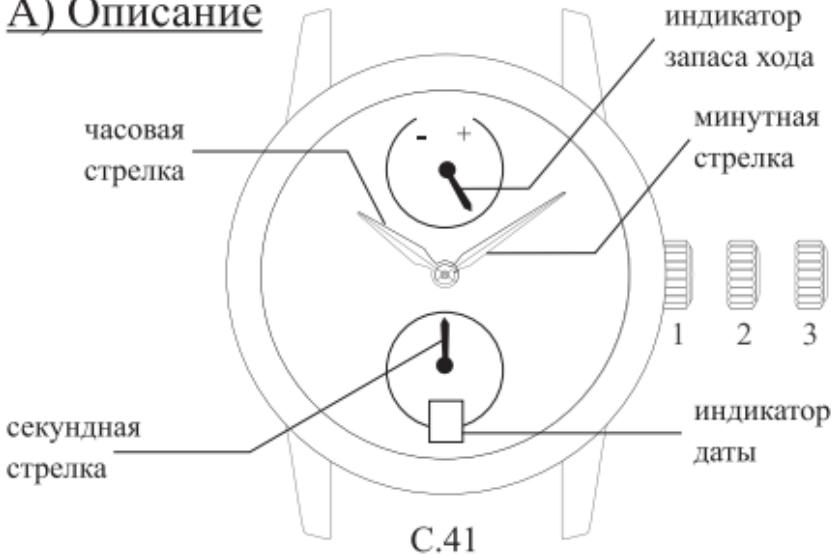
1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Поворачивайте заводную головку до появления необходимой даты.

## D) Установка времени

1. Установите заводную головку в положение (3).
2. Поворачивайте заводную головку против часовой стрелки.
3. Установите точное время.
4. После того, как время выставлено, верните заводную головку в исходное положение (1).

МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ С ЗАПАСОМ ХОДА/  
ВЫНЕСЕННОЙ СЕКУНДНОЙ СТРЕЛКОЙ/ДАТОЙ

A) Описание



## B) Завод часов

Данная модель механических часов оснащена функцией автоматического завода. Для того чтобы воспользоваться ручным заводом пружины механизма, поверните заводную головку 15-20 раз от себя.

## C) Установка даты

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Поворачивайте заводную головку против часовой стрелки до появления необходимой даты.

## D) Установка времени

1. Установите заводную головку в положение (3).
2. Поворачивайте заводную головку против часовой стрелки.
3. Установите точное время.
4. После того, как время выставлено, верните заводную головку в исходное положение (1).

## E) Индикатор запаса хода

1. Индикатор запаса хода показывает сколько часов без подзавода проходят ваши часы.
2. Если часы полностью заведены, то стрелка индикатора будет указывать на «+».
3. Если часы необходимо завести, то стрелка индикатора будет указывать на «-».
4. Часы следует носить 8 часов в день для обеспечения их полного завода.
5. Часы заводятся автоматически при движении руки.

## МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ С ЧАСОВЫМ ИНДИКАТОРОМ И ВЫНЕСЕННОЙ СЕКУНДНОЙ СТРЕЛКОЙ

### A) Описание

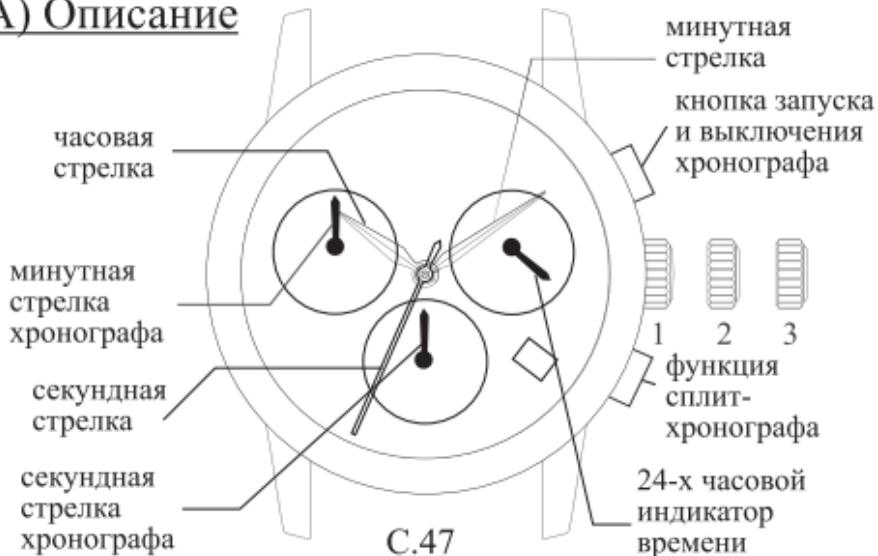


## B) Установка времени

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Поворачивайте заводную головку против часовой стрелки для установки точного времени.
3. После того, как время выставлено, верните заводную головку в исходное положение (1).

## КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ С ИНДИКАЦИЕЙ ДАТЫ И 24-Х ЧАСОВЫМ ИНДИКАТОРОМ ВРЕМЕНИ

### A) Описание



## В) Установка даты и времени

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Поворачивайте заводную головку до тех пор,  
пока в окошке даты не появится число  
предыдущего дня.
3. Установите заводную головку в положение (3),  
когда секундная стрелка окажется в положении  
12 часов.
4. Поворачивайте заводную головку для того,  
чтобы выставить точное время и суточное время  
на 24-часовой шкале

5. Зафиксируйте заводную головку в положении (1)  
по сигналу точного времени.

**\* Не производите настройку даты в период между  
21:00 и 01:00, это может привести к сбою очередности  
чисел.**

### C) Секундомер

Секундомер способен делать замеры временного  
отрезка до 60 минут.

#### **ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЕКУНДОМЕРА**

##### **1.Стандартное использование секундомера**

Нажмите кнопку пуска секундомера.

Нажмите кнопку А для остановки секундомера,  
кнопку В – для сброса показаний секундомера.

## **2.Функция сохранения результата**

Нажмите кнопку пуска секундомера.

Нажмите кнопку А, чтобы остановить работу секундомера, затем снова кнопку А – для повторного запуска. (Запуск и остановка секундомера производятся столько раз, сколько это необходимо, посредством нажатия кнопки А. Чтобы остановить секундомер, нажмите кнопку А, затем для сброса показаний нажмите кнопку В.) Если показания секундомера сброшены, но стрелка хронографа не вернулась на отметку 12 часов, установить стрелку в нужное положение нужно

следующим образом:

- Выдвинуть заводную головку в положение (3), нажимая на верхнюю кнопку, дать центральной стрелке совершить полный круг, до положения «12».
- Вернуть заводную головку в положение (1). При пуске, а затем остановке и обнулении секундомера стрелка будет возвращаться в исходное положение.

### **3.Функция сплит-хронографа**

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить хронограф.
2. Для того чтобы включить сплит-хронограф, нажмите кнопку В.
3. Нажмите кнопку А, чтобы остановить отсчет времени.
4. Нажмите кнопку В, чтобы возобновить отсчет времени.

- Замеры могут производиться столько раз, сколько требуется.

#### D) Синхронизация всех стрелок

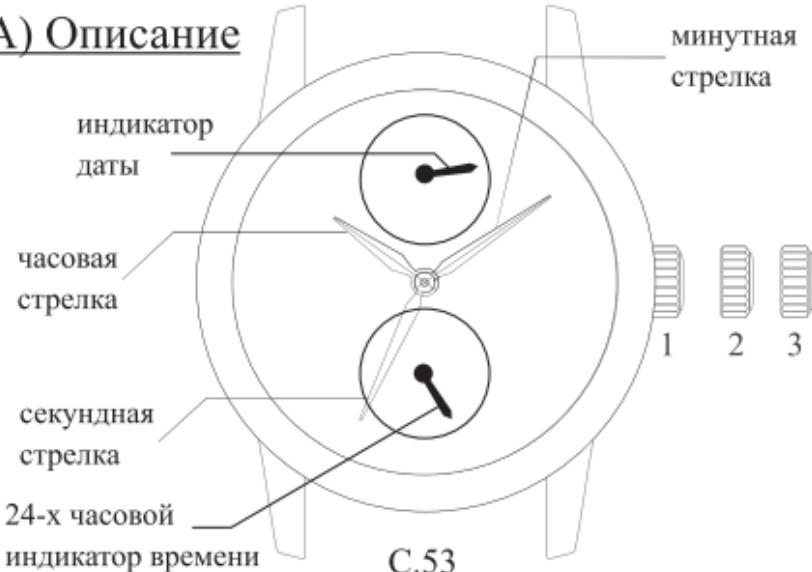
Перед установкой времени проверьте, чтобы секундная и минутная стрелки встали в положении «12» часов.

Обнулите показания секундомера; если обе стрелки секундомера сбиты, вернуть их в положение «12» нужно следующим образом:

1. Установите заводную головку в положение (3).
2. Нажмите кнопку А или В, чтобы обнулить показания хронографа.
3. Нажимайте кнопки А и В для синхронизации стрелок.
4. После того, как стрелки синхронизированы, верните заводную головку в исходное положение (1).

# КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С ИНДИКАЦИЕЙ ДАТЫ И 24-Х ЧАСОВЫМ ИНДИКАТОРОМ ВРЕМЕНИ

## A) Описание



## B) Установка времени

Для того чтобы настроить время второго часового пояса, придерживайтесь той же схемы, что и для установки времени основной временной зоны.

1. Установите заводную головку в положение (3), когда секундная стрелка окажется в положении «12» часов.
2. Поворачивайте заводную головку по часовой стрелке, чтобы установить точное время.

## **Примечание**

Убедитесь в том, что на часах корректно выставлено суточное время: дата (число месяца) должна изменяться в период между 00 и 05 часов утра.

## **C) Быстрая установка даты**

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Поворачивайте заводную головку против часовой стрелки, чтобы установить дату.

## **Примечание**

Не настраивайте дату в период с 21:00 вечера до 00:30 утра – это может вызвать сбой в очередности даты.

# КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С 24-Х ЧАСОВЫМ ФОРМАТОМ ВРЕМЕНИ И ВЫНЕСЕННОЙ СЕКУНДНОЙ СТРЕЛКОЙ

## A) Описание

24-х часовой  
индикатор  
времени

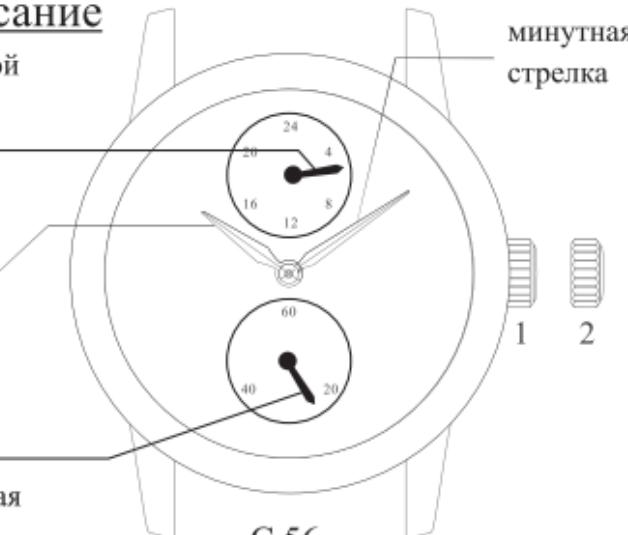
часовая  
стрелка

малая  
секундная  
стрелка

минутная  
стрелка

1 2

C.56

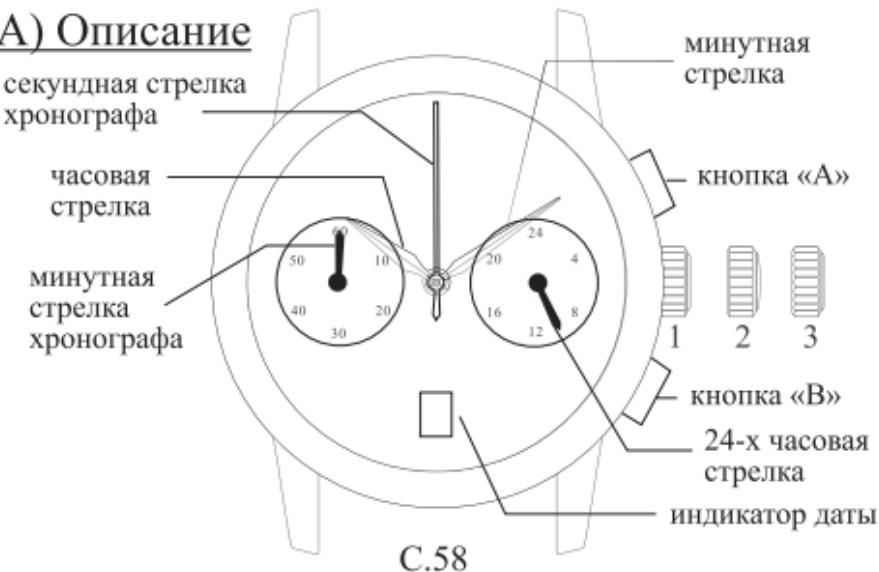


## B) Установка времени

1. Установите заводную головку в положение (2), когда малая секундная стрелка окажется в положении «12» часов. Секундная стрелка остановится.
2. Выставите на часах точное время. Проверьте правильность установки суточного времени.
3. Зафиксируйте заводную головку в положении (1) по сигналу точного времени.

## КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ С ИНДИКАЦИЕЙ ДАТЫ И 24-Х ЧАСОВЫМ ИНДИКАТОРОМ ВРЕМЕНИ

### A) Описание



C.58

## В) Установка даты и времени

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Поворачивайте заводную головку для установки точного времени.
3. Установите заводную головку в положение (1).
4. Поворачивайте заводную головку против часовой стрелки для установки необходимой даты.
5. Зафиксируйте заводную головку в положении (1).  
**\* Не производите настройку даты в период между 21:00 и 01:00, это может привести к сбою очередности чисел.**

## C) Секундомер

Секундомер способен делать замеры временного отрезка до 60 минут.

### **1.Стандартное использование секундомера**

1. Нажмите кнопку А для запуска секундомера.
2. Нажмите кнопку А для остановки секундомера.
3. Нажмите кнопку В для сброса показаний.

### **2.Накопитель результатов**

1. Нажмите кнопку А для запуска секундомера.
2. Нажмите кнопку А для остановки секундомера.

3. Нажмите кнопку А для повторного запуска. (Запуск и остановка секундомера производятся столько раз, сколько это необходимо, посредством нажатия кнопки А. Чтобы остановить секундомер, нажмите кнопку А, затем для сброса показаний нажмите кнопку В.)

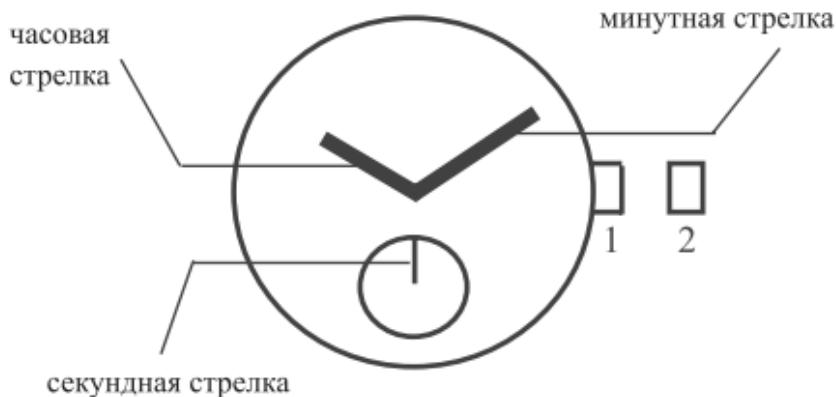
#### D) Синхронизация всех стрелок

Перед установкой времени проверьте, чтобы секундная и минутная стрелки встали в положении «12» часов. Обнулите показания секундомера; если обе стрелки секундомера сбиты, вернуть их в положение «12» нужно следующим образом:

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Нажмите кнопку A, чтобы обнулить показания хронографа.
3. После того, как стрелки синхронизированы, верните заводную головку в исходное положение (1).

# КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С ВЫНЕСЕННОЙ СЕКУНДНОЙ СТРЕЛКОЙ

## A) Описание



## B) Установка времени

1. Установите заводную головку в положение (2).
2. Прокручивайте заводную головку до необходимого времени.
3. Установите заводную головку в положение (1).

КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С РЕТРОГРАДНЫМ  
ИНДИКАТОРОМ ВТОРОГО ЧАСОВОГО ПОЯСА  
И БОЛЬШОЙ ДАТОЙ

A) Описание



## B) Установка времени

1. Установите заводную головку в положение (3).
2. Выставите на часах точное время. Проверьте правильность установки суточного времени.
3. Зафиксируйте заводную головку в положении (1).

## C) Установка даты

1. Установите заводную головку в положение (1).
2. Поворачивайте заводную головку до необходимой даты.  
**\* При установке даты в период с 21.00 до 02.00 дата может не измениться на следующий день.**
3. После установки даты зафиксируйте заводную головку в положении (1).

## D) Установка суточного времени

1. Установите заводную головку в положении (2).
2. Поворачивайте заводную головку до установки нужного времени.
3. Зафиксируйте заводную головку в положении (1).



A faint, handwritten signature "Thomas Earnshaw" is visible on the left side of the image.

EE

EARNSHAW

- 1805 -

[WWW.THOMAS-EARNSHAW.COM](http://WWW.THOMAS-EARNSHAW.COM)

# КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С ИНДИКАЦИЕЙ ДАТЫ

## А) ОПИСАНИЕ



Установите заводную головку  
в положение I

## В) УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ



Установите заводную головку  
в положение I

① Установите заводную головку  
в положение III

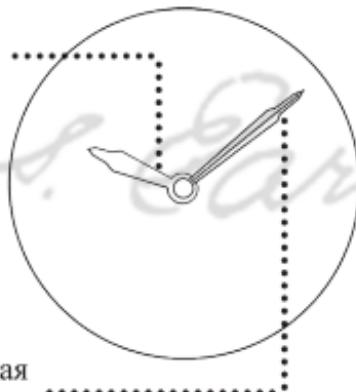
② Поворачивайте заводную  
головку против часовой  
стрелки до тех пор,  
пока дата не поменяется  
на сегодняшнюю.

# КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С ЦИФЕРБЛАТОМ ИЗ НАТУРАЛЬНОГО КАМНЯ

## А) ОПИСАНИЕ

Циферблат

Часовая  
стрелка



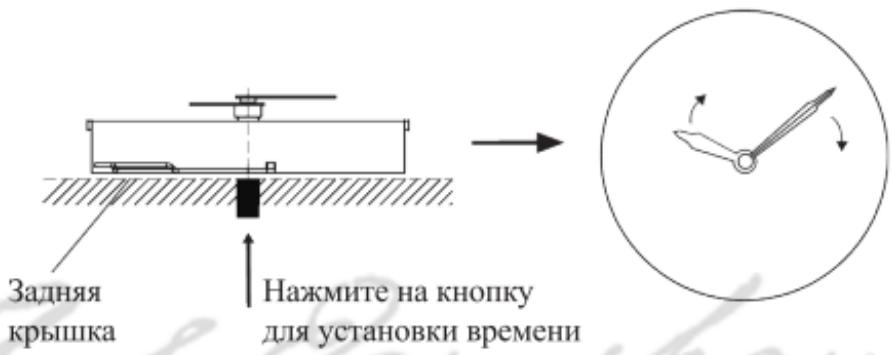
Задняя крышка



Минутная  
стрелка

Кнопка для установки  
времени

## В) УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ



# КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С ИНДИКАЦИЕЙ ДАТЫ

## А) ОПИСАНИЕ



## В) ИНДИКАЦИЯ

Дата автоматически переводится в период с 22.30 до 00.00. Если Вы устанавливаете дату в этот период времени, то ставьте дату следующего дня.

### **Позиция I**

- Обычное положение; часы идут

### **Позиция II**

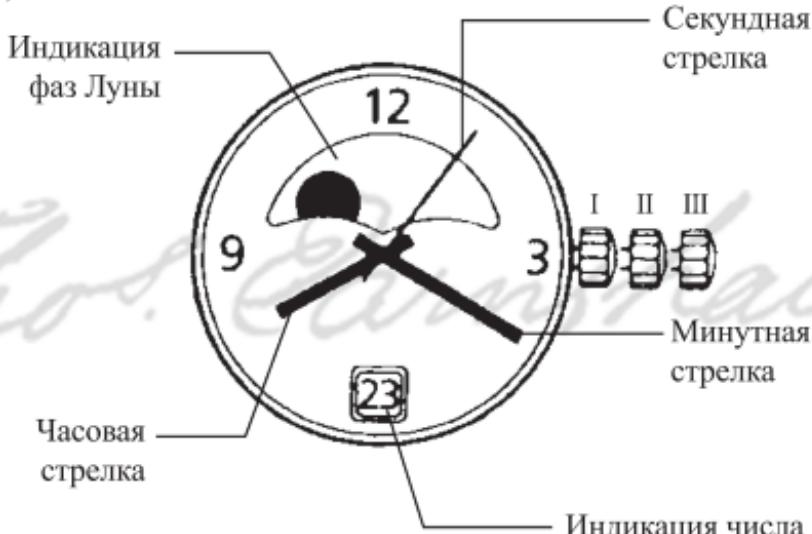
- Изменение даты (против часовой стрелки); часы идут

### **Позиция III**

- Ручная настройка; часы остановлены

# КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С ИНДИКАЦИЕЙ ФАЗ ЛУНЫ И ДАТЫ

## А) ОПИСАНИЕ



## В) ИНДИКАЦИЯ

Дата автоматически переводится в период с 22.30 до 00.00. Если Вы устанавливаете дату в этот период времени, то ставьте дату следующего дня.

### **Позиция I**

- Обычное положение; часы идут

### **Позиция II**

- Изменение даты (против часовой стрелки); часы идут

### **Позиция III**

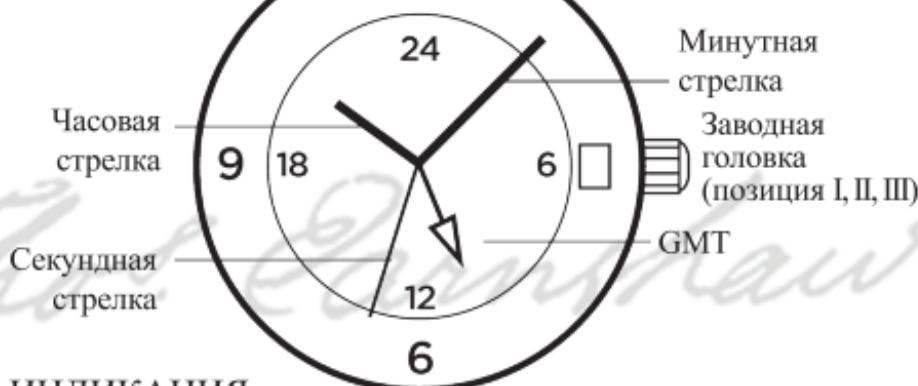
- Ручная настройка; часы остановлены

### C) УСТАНОВКА ФАЗ ЛУНЫ

1. Вращайте заводную головку до полного появления Луны в окошке.
2. Установите дату последнего полнолуния.
3. Переводите стрелки до нужной даты.
4. Теперь установите правильную дату и день.

# КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С ФУНКЦИЕЙ GMT

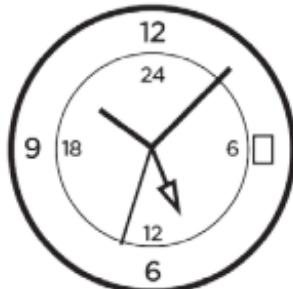
## А) ОПИСАНИЕ



## ИНДИКАЦИЯ

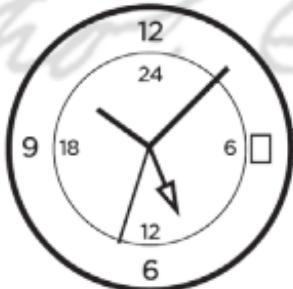
Дата автоматически переводится в период с 22.30 до 00.00. Если Вы устанавливаете дату в этот период времени, то ставьте дату следующего дня.

## В) УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ



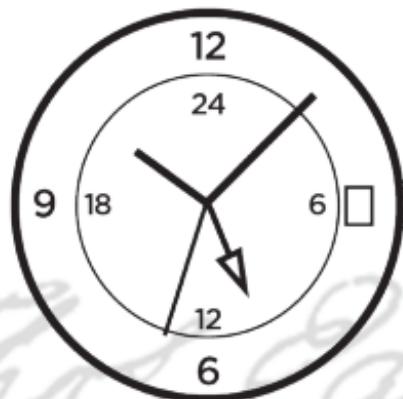
- ① Установите заводную головку в положение III
- ② Прокручивайте заводную головку по часовой стрелке для установки точного времени
- ③ Верните заводную головку в обычное положение I

## С) УСТАНОВКА ДАТЫ



- ① Установите заводную головку в положение II
- ② Прокручивайте заводную головку по часовой стрелке до появления необходимой даты
- ③ Верните заводную головку в обычное положение I

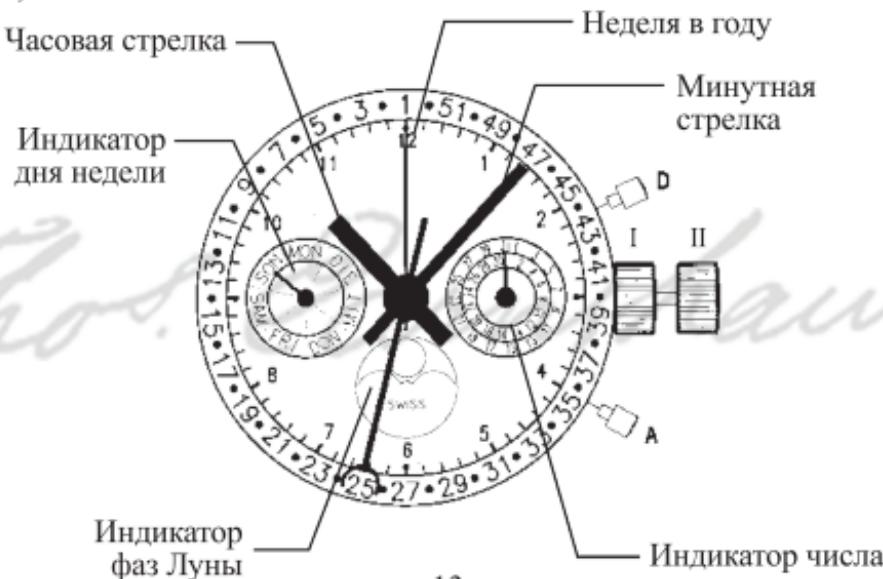
#### D) УСТАНОВКА ВТОРОГО ЧАСОВОГО ПОЯСА



- ① Установите заводную головку в положение II
- ② Прокручивайте заводную головку против часовой стрелки для установки времени второго часового пояса
- ③ Верните заводную головку в обычное положение I

# КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С ИНДИКАЦИЕЙ ФАЗ ЛУНЫ

## А) ОПИСАНИЕ



## В) УСТАНОВКА ФАЗ ЛУНЫ, ДАТЫ И ДНЯ НЕДЕЛИ

1. Установите заводную головку в положение II.
2. Вращайте заводную головку до тех пор, пока Луна не появится целиком.
3. Вращайте заводную головку до дня последнего полнолуния, используйте быструю замену корректора (A) установите дату последнего полнолуния.
4. Вращайте заводную головку до тех пор, пока не появится сегодняшняя дата.
5. Теперь можно установить правильную дату, день недели и фазу Луны.

## С) УСТАНОВКА НЕДЕЛИ КАЛЕНДАРЯ

Используйте кнопку D

#### D) БЫСТРОЕ ИЗМЕНЕНИЕ НЕДЕЛИ КАЛЕНДАРЯ

1. Используя кнопку D, установите индикатор на неделю вперед.
2. Не переводите в период с 23.30 в субботу и 12.45 во вторник.

#### E) ИЗМЕНЕНИЕ ДАТЫ (Зажмите кнопку A)

1. Используя кнопку A установите завтрашнюю дату.
2. Не переводите в период с 23.30-05.30.

#### F) УСТАНОВКА ДАТЫ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ

1. Установите заводную головку в положение II
2. Устанавливайте дату до 23.30, затем можно продолжить установку в 12.30
3. Прокручивайте заводную головку до сегодняшней даты.

## G) УСТАНОВКА ФАЗЫ ЛУНЫ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ

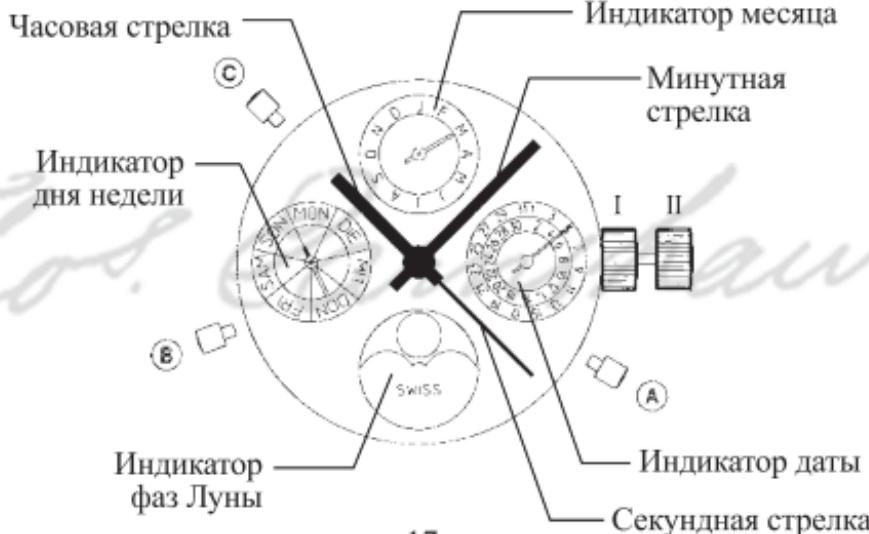
1. Установите заводную головку в положение II.
2. Прокручивайте заводную головку до тех пор, пока не появится полная Луна
3. Прокручивайте заводную головку до тех пор, пока не появится дата последнего полнолуния. Используйте кнопку A для установки даты. Затем прокручивайте заводную головку до тех пор, пока не появится сегодняшняя дата.

## H) ВРЕМЯ ПЕРЕВОДА КАЛЕНДАРЯ

Дата календаря меняется с 23.30 до 5.30. Установка/ изменение даты, месяца в это время может привести к неисправности механизма.

# КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С ИНДИКАЦИЕЙ ФАЗ ЛУНЫ, ПОЛНЫЙ КАЛЕНДАРЬ

## А) ОПИСАНИЕ



## В) УСТАНОВКА ФАЗ ЛУНЫ, ДАТЫ И ДНЯ НЕДЕЛИ

1. Установите заводную головку в положение II.
2. Прокручивайте заводную головку до тех пор, пока Луна не появится целиком.
3. Продолжайте установку после 06.00. Используйте кнопку А для установки даты и кнопку В для установки дня последнего полнолуния. Затем поворачивайте заводную головку до появления сегодняшней даты.

## С) БЫСТРАЯ УСТАНОВКА ДАТЫ

1. Зажмите кнопку А и установите дату следующего дня.
2. Не устанавливайте дату с 23.30 до 05.30

#### D) БЫСТРАЯ УСТАНОВКА ДНЯ НЕДЕЛИ

1. Зажмите кнопку В и установите завтрашний день.
2. Не устанавливайте дату с 23.30 до 05.30

#### E) БЫСТРАЯ УСТАНОВКА МЕСЯЦА

1. Зажмите кнопку С и установите следующий месяц
2. Не устанавливайте дату 31 числа с 23.30 до 05.30

## F) УСТАНОВКА ФАЗ ЛУНЫ

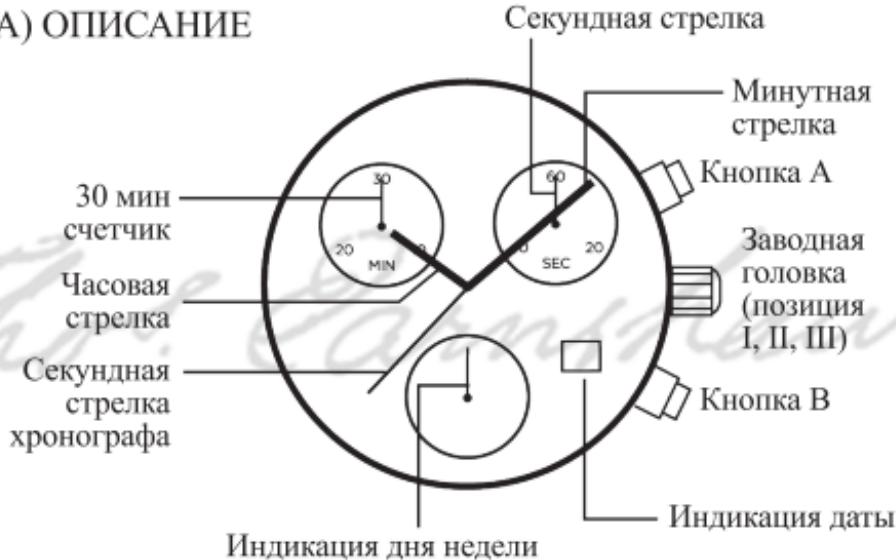
1. Установите заводную головку в положение II.
2. Прокручивайте заводную головку по часовой стрелке пока в окошке не появится полная Луна.
3. Используйте ручную настройку до 6.00. Затем используйте кнопки быстрой смены даты (кнопка A) и дня недели (кнопка B) для установки фаз Луны. Прокручивайте заводную головку до появления необходимой даты. Теперь можете устанавливать правильную фазу Луны, дату, день недели и время.

## H) ВРЕМЯ ПЕРЕВОДА КАЛЕНДАРЯ

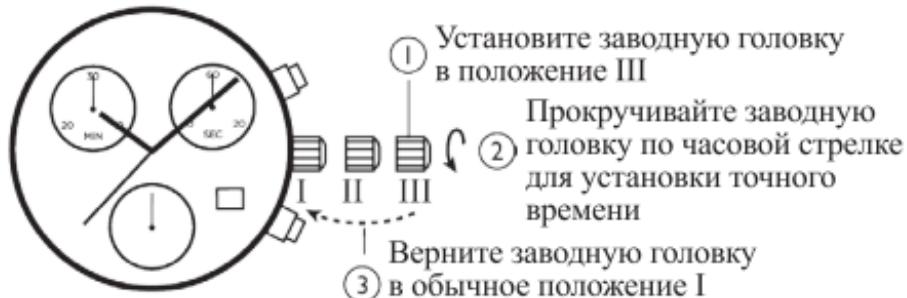
Дата календаря меняется с 23.30 до 5.30. Установка/ изменение даты, месяца в это время может привести к неисправности механизма.

# КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ С ИНДИКАЦИЕЙ ДАТЫ И ДНЯ

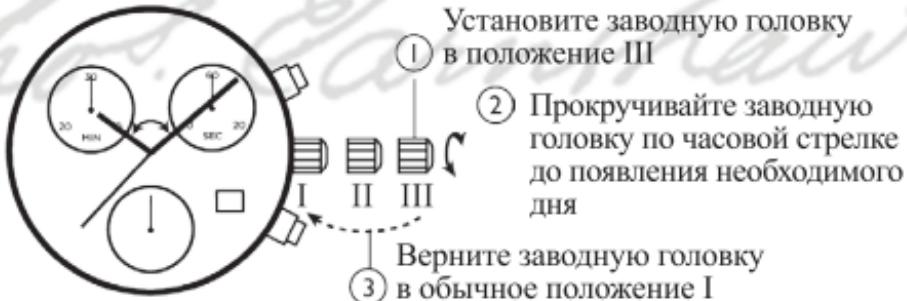
## А) ОПИСАНИЕ



## В) УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ



## С) УСТАНОВКА ДНЯ НЕДЕЛИ



## D) УСТАНОВКА ДАТЫ

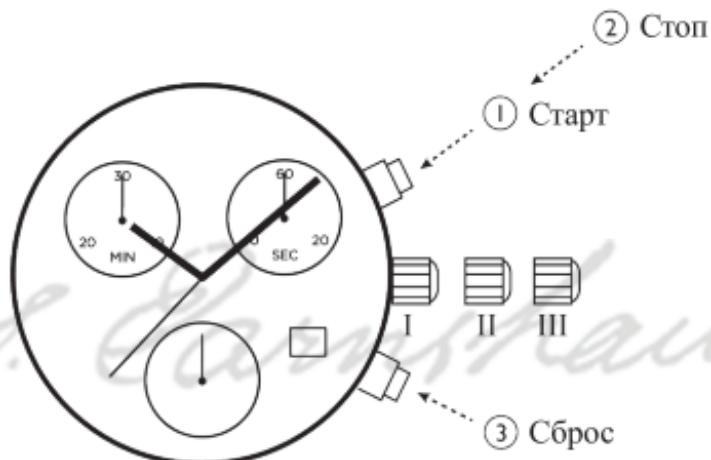


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не устанавливайте дату в период с 21.00 до 00.30

## E) СЕКУНДОМЕР

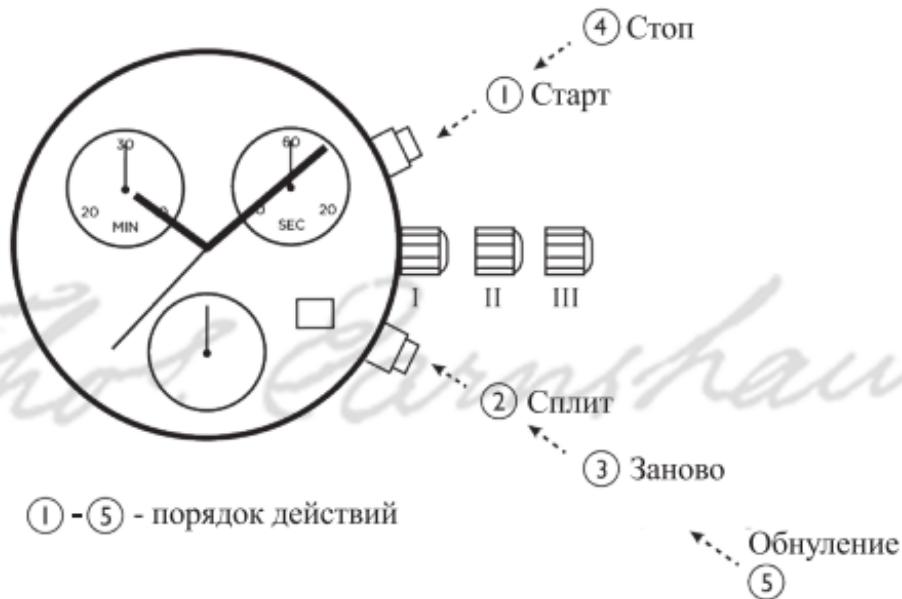
### а. Стандартное использование секундометра



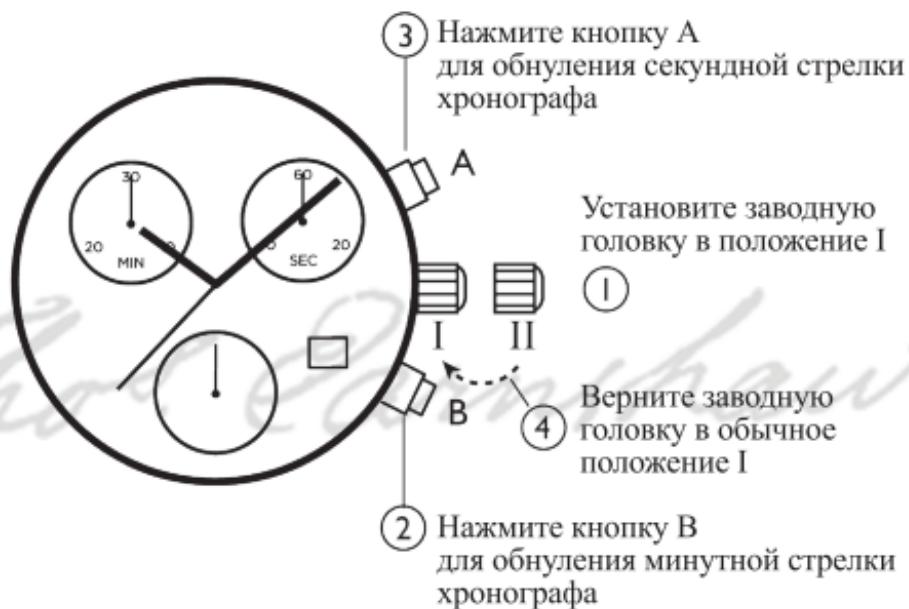
① - ③ - порядок действий

## F) СЕКУНДОМЕР

### b. Сплит функция



## G) СИНХРОНИЗАЦИЯ СТРЕЛОК ХРОНОГРАФА

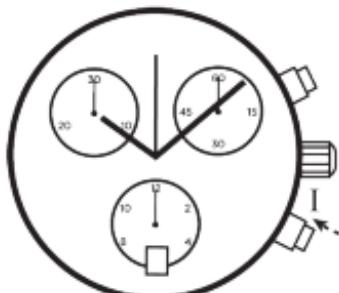


# КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ С ИНДИКАЦИЕЙ ДАТЫ

## А) ОПИСАНИЕ



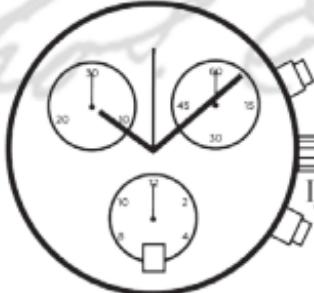
## В) УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ



Установите заводную головку в положение III

- ① Установите заводную головку в положение III
- ② Прокручивайте заводную головку по часовой стрелке для установки точного времени.
- ③ Верните заводную головку в обычное положение I

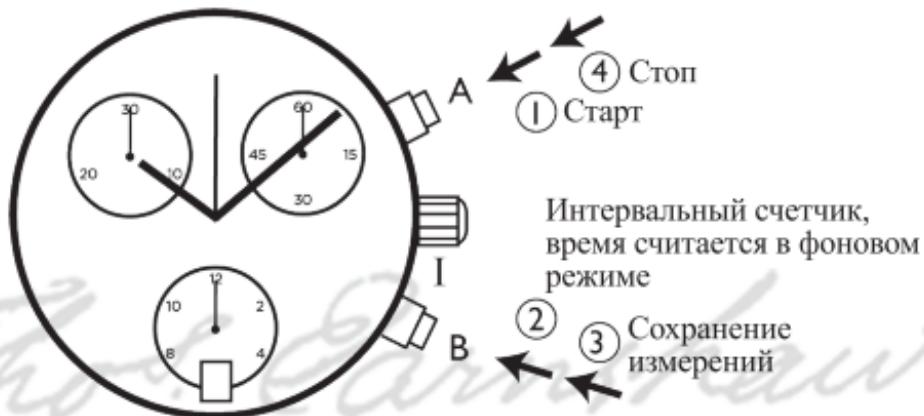
## С) УСТАНОВКА ДАТЫ



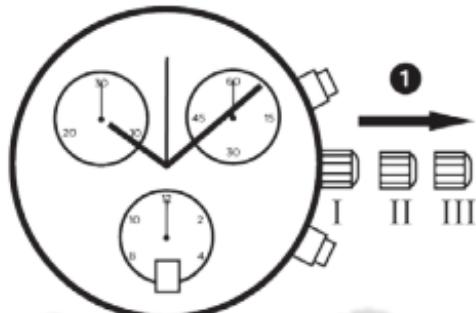
Установите заводную головку в положение II

- ① Установите заводную головку в положение II
- ② Прокручивайте заводную головку по часовой стрелке до появления сегодняшней даты
- ③ Верните заводную головку в обычное положение I

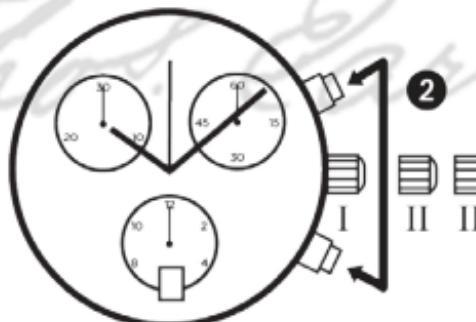
#### D) СЕКУНДОМЕР



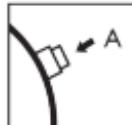
## Е) СИНХРОНИЗАЦИЯ СТРЕЛОК ХРОНОГРАФА



1. Установите заводную головку в положение III.  
Стрелки хронографа находятся в правильном или неправильном положении



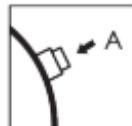
2. Одновременно зажмите кнопки А и В на 2 секунды.  
Центральная секундная стрелка сделает круг – функция корректировки активируется.



- I. Нажмите кнопку А для регулировки центральной секундной стрелки
- сначала короткое нажатие кнопки А
  - затем удерживайте кнопку А



- II. Нажмите кнопку В для регулировки часововой стрелки



- III. Нажмите кнопку А для регулировки часовой стрелки
- сначала короткое нажатие кнопки А
  - затем удерживайте кнопку А



- IV. Нажмите кнопку В для регулировки минутной стрелки



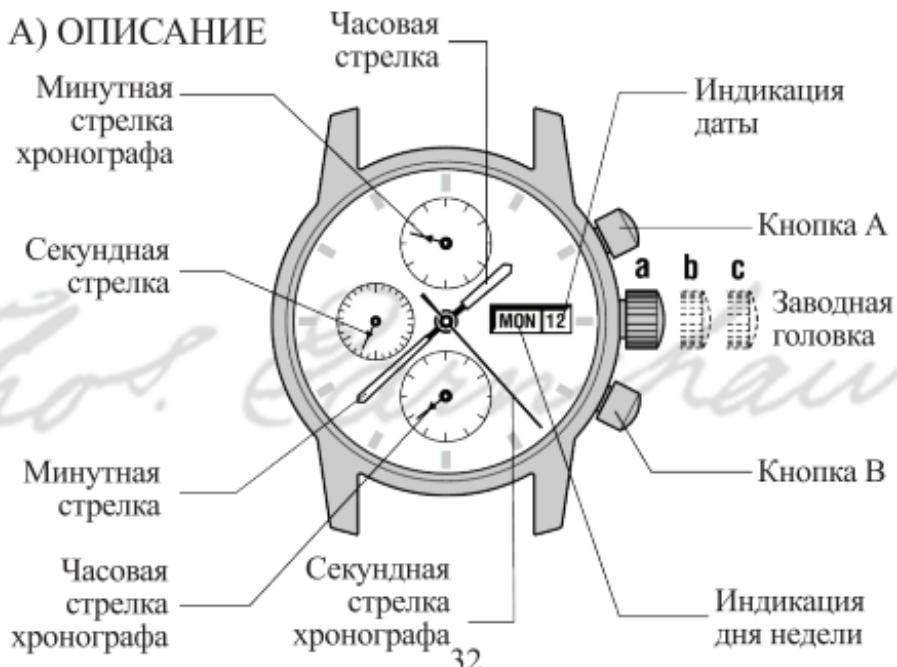
- V. Нажмите кнопку А для регулировки минутной стрелки
- сначала короткое нажатие кнопки А
  - затем удерживайте кнопку А



- VI. Верните заводную головку в обычное положение 1

# МЕХАНИЧЕСКИЙ ХРОНОГРАФ

## А) ОПИСАНИЕ



## ПРИМЕЧАНИЕ:

Заводная головка имеет 3 позиции:

а – обычное положение, ручной подзавод

б – 1 позиция

- прокручивание заводной головки по часовой стрелке

- установка даты

- прокручивание заводной головки против часовой стрелки

- установка дня недели

## ЗАВОД ЧАСОВ

- Прокручивайте заводную головку в положение «а» 3-5 раз. Секундная стрелка начнет двигаться.
- Наденьте часы. Если вы носите часы в течение 10 часов ежедневно, то они заводятся от движения руки.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Для полного завода часов прокрутите заводную головку по часовой стрелке 15-20 раз.
2. Не прокручивайте заводную головку со всей силы, это может привести к поломке.

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ/ КАЛЕНДАРЯ

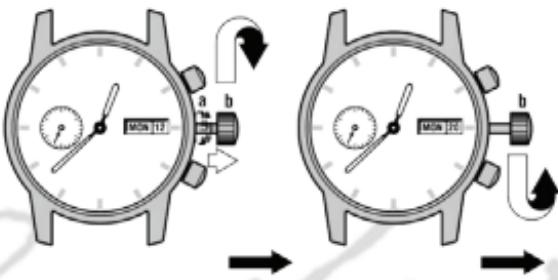
1. Установите заводную головку в положение «б» и прокручивайте по часовой стрелке до появления предыдущего дня недели.
2. Прокручивайте часовую головку против часовой стрелки до появления предыдущего дня недели.
3. Установите заводную головку в положение «с», когда секундная стрелка будет в положении 12 часов.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

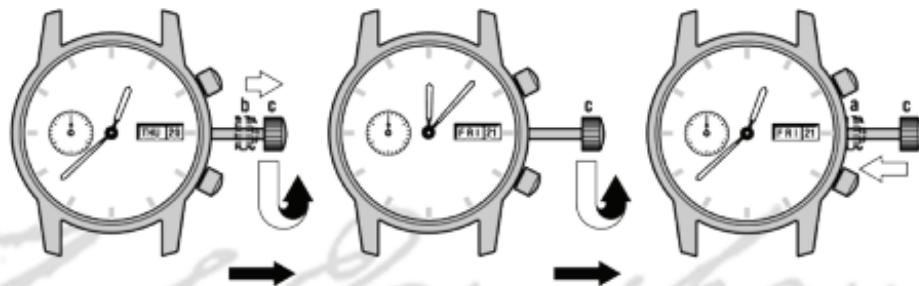
Убедитесь, что Вы правильно установили время. Дата меняется раз в 24 часа. Прокрутите заводную головку до 12 часов, если дата поменялась, то вы установили ночное время. Если не поменялась – дневное.

4. Прокрутите заводную головку против часовой стрелки до появления желаемой даты. Прокручивайте заводную головку до установки необходимого времени.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**  
Не устанавливайте  
дату в период с 21.00  
до 02.00. Это может  
привести к поломке  
механизма. Данная  
поломка не считается  
гарантийным случаем.

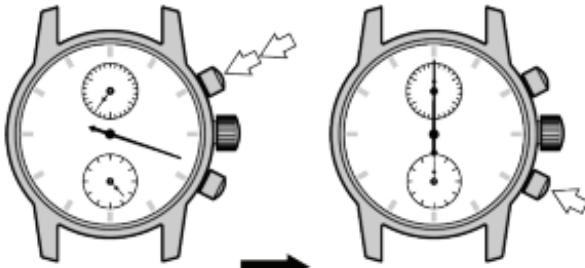


5. Установите заводную головку в положение а. Если вы хотите установить точное время, произведите процедуру как на рисунке.



## СЕКУНДОМЕР

- Секундомер способен делать замеры временного отрезка 12 часов 1/4 секунды
- Секундомер имеет секундную, часовую и минутную стрелки



Минутная  
стрелка  
секундомера

Часовая  
стрелка  
секундомера

Кнопка А

Кнопка В

- После 12 часов секундомер начнет отсчет заново с 0
- Для старта и остановки нажмите кнопку А
- Для сброса показаний нажмите кнопку В

## СТАНДАРТНЫЕ ИЗМЕРЕНИЯ

**A > A > B**

Старт      Стоп      Сброс

## НАКОПИТЕЛЬ РЕЗУЛЬТАТОВ

**A > A > A > ..... > A > B**

Старт      Стоп      Заново      Стоп      Сброс

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ СЕКУНДОМЕРА (СТАНДАРТНЫЕ ИЗМЕРЕНИЯ)

Старт : нажмите **A**

Стоп: нажмите **A**

Сброс: нажмите **B**

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАХИМЕТРА

(для моделей с тахиметрической шкалой на циферблате)

Измерение скорости транспортного средства



- Определите с помощью секундомера сколько секунд в 1 км. Секундная стрелка секундомера, указывая на шкалу тахиметра, показывает среднюю скорость в час.

\*Обратите внимание, что тахиметрическая шкала может быть использована тогда, когда требуемое время менее 60 сек. Если превышает 60 сек – сократите расстояние измерения (см. пример 2).

### **Пример 1**

Если необходимо 40 сек для того, чтобы проехать 1 км, то секундная стрелка будет показывать на отметку «90» на шкале тахиметра. Это означает, что средняя скорость автомобиля – 90 км/ч.

### **Пример 2**

Если измеряемое расстояние увеличилось до 2 км или сократилось до 0,5 км, то умножьте цифру на тахиметрической шкале на 2 или 0,5 соответственно.

Рекомендуется использовать тахиметр на трассе, ралли или гонках.

- Расчет почасовой ставки

Тахиметр чрезвычайно полезен при расчете эффективности работы и объема производства.

### Пример 1

С помощью секундомера измерьте время, необходимое для выполнения 1 задания. Если это занимает 20 секунд, то секундная стрелка секундомера



будет указывать на отметку «180» на шкале тахиметра. Это означает, что за час можно выполнить 180 заданий.

### **Пример 2**

Используйте секундомер, чтобы определить сколько заданий можно сделать в определенный период времени. Если 15 заданий можно выполнить за 20 секунд, то умножьте «180» (цифра, на которую указывает секундная стрелка) на 15.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕМЕТРА (для моделей с телеметрической шкалой на циферблате)

1. С помощью секундомера измерьте время, с момента как вы увидели молнию / момент выстрела, до момента, когда вы услышали звук грома / выстрела.

2. Секундная стрелка секундомера укажет на отметку расстояния на телеметрической шкале.



\*Обратите внимание, что телеметрическая шкала может быть использована, если временной период менее 60 сек.

## ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ КАЧЕСТВА ВАШИХ ЧАСОВ

### **ВОДОЗАЩИТА**

#### **Не имеют водозащиты**

Если слово “ВОДОЗАЩИТА” (WATER RESISTANT) не написано на задней крышке часов, то Ваши часы не водозащищены. Будьте осторожнее, чтобы не намочить их, поскольку вода может повредить механизм часов. Если часы намокли, мы советуем Вам отнести их в авторизованный сервисный центр.

#### **Водозащита (3 BAR)**

Если слово “ВОДОЗАЩИТА” (WATER RESISTANT) написано на задней крышке Ваших часов, Ваши часы разработаны и изготовлены таким образом, что могут противостоять случайному контакту с брызгами воды или дождя, но они не предназначены для использования во время плавания или ныряния.

## **МАГНЕТИЗМ**

Сильное влияние магнитного поля может неблагоприятно сказаться на Ваших часах.

Храните часы вдали от предметов, обладающих магнитным полем.

## **УДАРЫ И ВИБРАЦИЯ**

Старайтесь не ронять и не ударять часы, это может привести к их поломке.

## **ХИМИЧЕСКОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ**

Будьте осторожны, не подвергайте часы воздействию растворителей (спирт, бензин), ртути, косметических средств, моющих средств, клея и красок. В противном случае может быть нанесен вред корпусу/браслету.

## **УХОД ЗА КОРПУСОМ И БРАСЛЕТОМ**

Для предотвращения возможной коррозии корпуса/браслета, вызванной пылью, водой, потом – периодически протирайте часы сухой тканью.

## **ЗАЩИТНАЯ ПЛЕНКА НА ЗАДНЕЙ КРЫШКЕ ЧАСОВ**

Убедитесь, что защитная пленка с задней крышки корпуса снята. В противном случае, пот и влага, попадающие под пленку, могут привести к появлению ржавчины.

CE

